

高等学校英语应用能力考试 B 级模拟试题精编与详解

主 编 牛淑敏 袁轶锋

副主编 王 阳 卞钰涵

编 者 马桂芳 宋元元 倪 淳 辛积庆

復旦大學出版社

前 言

高等学校英语应用能力考试(Practical English Test for Colleges,简称PRETCO)是经教育部批准、依据教育部高等教育司《高职高专教育英语课程教学基本要求》(以下简称《基本要求》)而设置的全国统一的标准化考试,旨在检测高等职业教育、普通高等专科学校教育和成人高等教育的学生是否达到了教学要求所规定的实际运用英语的能力。该考试分A级和B级两种。本书是根据《基本要求》以及《高等学校英语应用能力考试大纲(修订版)》编写的B级辅导书。

本书共有三部分。第一部分对考试题型进行分析说明,对做题方法、技巧和思路等方面进行指导。第二部分为模拟测试,配有MP3光盘。第三部分提供听力录音文字、试题答案、注释和作文参考范文及应用文常用套语及格式。

本书的特点是:1)针对性强。模拟试题紧扣考试大纲,并均按实际测试题所要求的内容、形式、难度、题量设计。2)实用性强。测试题中的应用性阅读材料包括广告、说明书、序言、备忘录、目录、招投标、合同、商务信函等。3)覆盖面广。本书覆盖了《考试大纲(修订版)》所列的所有考试题型:听力部分有多项选择、简答;语法结构部分有多项选择、填空;阅读理解部分有多项选择、填空、匹配、简答;翻译部分有多项选择、单句翻译、段落翻译;写作部分有套写、书写、填写或翻译。

本书的主要作者为大连职业技术学院长期从事高职高专英语教学和对英语标准化考试颇有研究且具有考试辅导经验的教师。由于编者水平有限,疏漏或错误之处在所难免,敬请读者及同行们批评指正。

目 录

总述	1
第一部分 题型分析与应试指导	2
一、听力理解题型分析与应试指导	2
二、语法结构、词汇用法题型分析与应试指导	4
三、阅读理解题型分析与应试指导	9
四、翻译题型分析与应试指导	14
五、写作题型分析与应试指导	17
第二部分 模拟测试	21
模拟测试一	21
模拟测试二	31
模拟测试三	41
模拟测试四	51
模拟测试五	61
模拟测试六	71
模拟测试七	81
模拟测试八	91
模拟测试九	101
模拟测试十	111
模拟测试十一	121
模拟测试十二	131
第三部分 听力文字和参考答案及解析	141
一、听力录音文字	141
二、模拟测试参考答案及简析	171

总 述

高等学校英语应用能力考试(Practical English Test for Colleges,简称PRETCO)是以《高职高专教育英语课程教学基本要求》(以下简称《基本要求》)为依据,既测试语言知识也测试语言技能,既测试一般性语言内容也测试与涉外业务有关的应用性内容的全国统一标准化考试。该考试分为A级考试和B级考试两种。修完《基本要求》规定的全部内容的学生可参加A级考试,修完《基本要求》B级规定的全部内容的学生可参加B级考试。

考试方式为笔试和口试。B级笔试测试语言知识和听、读、译、写4种技能。笔试包括5个部分:听力理解、词汇用法和语法结构、阅读理解、翻译(英译汉)和写作(或汉译英)。考试范围为《基本要求》对B级所规定的全部内容。考试按百分制计分,满分为100分。60分及60分以上为及格;85分及85分以上为优秀。各部分测试所需时间及分值见下表。

测试项目、内容、题型及时间分配表

序号	测试项目	题号	测试内容	题型	百分比	时间分配
I	听力理解	1~24	问答、对话、会话、短文	4项选1、填空	24%	25分钟
II	词汇和语法结构	25~39	词汇用法、句法结构、词形变化等	4项选1、填空	15%	10分钟
III	阅读理解	40~62	语篇,包括简单的一般性和应用性文字	4项选1、填空、匹配、简答	31%	35分钟
IV	英译汉	63~67	句子和段落	句子;3项选1、段落;翻译	15%	25分钟
V	英文写作/汉译英		应用性文字(便条、通知、备忘录、简短信函、简历表、申请表等)	填表、写短文、汉译英	15%	25分钟
合计		67 + 1			100%	120分钟

第一部分 题型分析与应试指导

一、听力理解题型分析与应试指导

(一) 听力测试概述

听力理解(Listening Comprehension)测试分为4部分:Section A为回答问题(Questions);Section B为短对话(Short Dialogues);Section C为会话(Conversations);Section D为短文填空(Blanks Filling)。听力测试共24题,占试卷总分的24%。其中,Section A、Section B和Section C为客观选择题,4项选1;Section C为5道主观题。考试时间约25分钟,朗读语速为每分钟100词。听力材料以日常交际和简单的业务交际内容为主。

(二) 题型分析

1. Section A 回答问题

该部分主要考查学生理解所听问题并作出恰当回答的能力。所问问题通常涉及日常生活中的简单会话,如询问时间、地点、身体状况、对某一事物的喜欢程度等,考生在听懂问题的同时要注意选择正确的回答,首先要区分所问问题用的句型是一般疑问句还是特殊疑问句,因为一般疑问句和特殊疑问句回答所用的句型是不同的,然后再根据所问的不同内容作出正确的选择。

2. Section B 短对话

该部分主要考查学生对于短对话的理解能力。考生首先听到由一男一女就一定情景进行的对话,各说1或2句,然后考生会听到就对话内容提出的一个问题,并在试卷上看到4个选择项,其中只有一个是正确答案。每组对话可能是有关日常交际的内容(如:电话找人、谈论天气、旅行、约会、学习,等等),也可能是有关一般业务交际的内容(如:谈论会议安排、订货、送货、投诉、工作、面试,等等)。其范围可以参考《基本要求》中的“交际范围表”。

对话中的句子都不很长,而且用词都是《基本要求》词汇表中包括的,但是口语性强,并且考试时录音只放一遍。这就要求考生能够结合语气、语调、习语等各种因素去理解对话的内容,在有限的时间内听懂题目并选准答案。因此听清第三方的问题是相当重要的。

很明显,大多数考试题目都集中在细节题上,要求学生正确推理判断和进行合理分析。

3. Section C 会话

这一部分考查学生对于理解会话内容和获取会话信息的能力。考生将会听到一男一女在某一日常生活或工作情景中的一段会话,一般由3至4个短对话组成,听完后,考生将会听到根据这一段会话内容所提出的2至3个问题,并在试卷上看到4个选项,其中有一个是正确答案。会话内容通常为日常生活和工作交际相结合,发生在某一情境中,相关交际范围可参考《基本要求》中的“交际范围表”。

会话中所出现的词汇都包括在《基本要求》的词汇表中,会话中的句子也都不是很长,但口语性很强,要求考生能够结合语调、语气和情境等因素去理解会话内容,获取会话信息。另

外,所问问题都很直接,且都集中在细节题上,不需要考生进行推理判断和分析,若考生能够听懂会话和问题,就能准确选出答案。

4. Section D 短文填空

短文填空比较难,涉及的范围可能是一般性描述的内容,例如对某个地方的介绍,对某件事的叙述等,但是大部分内容都与一般涉外业务有关,例如导游的通知、会议主持人的欢迎词,等等。短文一般信息量比较大,题材较广泛,句子长度和复杂性比对话部分也有加大,但是没有《基本要求》词汇表以外的词语。这一部分对考生理解总体概念、信息组织和重点记忆有较高的要求。

短文字数在 100 个词左右,短文中有 5 个空格,要求填写某一单词或词组。这一部分的录音播放两遍。短文是印在试卷上的,考生首先浏览短文,看清所要填写单词或词组在文中的位置,在短文播放过程中记下相应的单词或词组。最后,考生应该根据上下文检查所填的单词和词组,注意动词的时态、名词的单复数、词组的固定结构等。

(三) 应试指导

1. 听前预测

在 Section B 中,朗读 Directions 有一段时间,考生可以利用这部分时间来预读选项,然后有针对性地去听。比如 2008 年 12 月考试的第 10 题:

10. A) An engineer. B) A doctor. C) A salesman. D) A secretary.

我们可以明确知道双方在谈论什么以及问题要求我们回答的是什么职业。再比如 2009 年 6 月考试的第 6 题:

6. A) 11:00. B) 11:50. C) 12:00. D) 12:10.

我们可以猜出问题会问什么时间,那么在放录音时我们应注意听对话双方所谈及的时间和在相应时间所做的事情。

2. 主旨大意

了解短对话、会话和短文的大意,对整体进行分析判断。这类问题一般有以下几种问法:

What can/do we learn from the dialogue/passage?

What are they/the two speakers talking about?

3. 捕捉细节

通过先浏览选项作出预判,然后细听录音,捕捉与选项预测有关的关键词,速记内容,听清问题,作出正确选择。例如 2009 年 12 月考试的第 10 题:

10. A) In a bank. B) In a bookstore.
C) At the airport. D) At a hotel.

这一题属于细节题,询问地点。只要抓住会话中相对应的部分,排除干扰项,问题便可迎刃而解。

4. 判断推论与分析

这主要出现于听力的 Section A、Section B 和 Section C 部分。首先,要通过浏览选项从中发现一些信息,缩小听力范围,有目的地去听,即使碰到生词也不用慌张。其次,在听的过程中注意捕捉重要信息,如动词、短语、句子以及说话人语音、语调和语气,充分利用和分析这些信息来进行判断。然后听懂提问,在 Section B 和 Section C 中,大多数问题是针对第二个说话人而提出的。

二、语法结构、词汇用法题型分析与应试指导

(一) 语法结构、词汇用法测试概述

本部分测试考生运用句法结构、词法和词性(词形变化)的能力。测试范围限于《基本要求》中的“词汇表”和“语法结构表”所规定的全部内容。本部分由 Section A 和 Section B 组成,15 题,占 15%,测试时间为 10 分钟。

(二) 题型分析

Section A

本节的题型为 4 项选 1,试卷中给出一个不完整的句子,下面有 4 个选择项,要求考生从 4 个选择项中选出最佳答案。本节测试语法的用法,测试的范围很广,涉及动词的时态和语态、非谓语动词、情态动词、形容词和副词的比较级和最高级、介词、连词、限定词、虚拟语气、倒装句、复合句、独立主格、强调结构、主谓一致等基本语法知识。

Section B

本节的题型为填空题。本节的测试重点为词性变化和语法结构。其中几题测试词性变化,主要指动词、名词、形容词和副词 4 大类实词之间的转化;题干中给出词的原形或根词,要求考生根据句子的含义以及构词方法填入正确的词形。另外几题测试语法,范围主要是:动词的时态和语态、非谓语动词、形容词和副词的比较级和最高级、虚拟语气,以及主谓一致等。

(三) 应试指导

语法结构解题指导

要在语法结构部分少失分,就应掌握以下重点语法知识。

1. 非谓语动词

非谓语动词是动词中相当重要的部分,但其十分复杂并难以掌握。非谓语动词与谓语动词不同,它们在句中不作谓语,不受主语的人称和数的限制,但可在句中用作其他成分。非谓语动词有 3 种形式:不定式、动名词和分词。非谓语动词既有动词的性质,又有非动词的性质,也就是说,作为动词,它有时态和语态的变化;作为非动词,它具有名词、形容词和副词的性质,能在句中作主语、宾语、补语、定语和状语。非谓语动词可以有自己的逻辑主语,非谓语动词的否定形式是在其前加 not。

1) 不定式

不定式有两种形式:带 to 的不定式和不带 to 的不定式。不定式不能在句中单独作谓语,但可以作主语、动词宾语、介词宾语、主语补语、宾语补语、定语、表语、状语、同位语和独立成分。

做不定式考题时,要注意以下几点。

(1) 要熟悉一些常用的不定式短语:to tell the truth 说实话;to be brief 简而言之;to be sure 当然;to be exact 精确地说;to be frank with you 老实对你说;to be honest 坦率地说。

(2) 不定式的时态和语态问题:不定式的一般式所表示的动作和谓语动词的动作是同时

发生或在其后发生的。如: To see is to believe. 不定式的进行时表示的动作与谓语动词的动作是同时进行的,而且是正在进行的。如: I am glad to be working with you. He is said to be studying in Harvard. 不定式的完成时表示的动作发生在谓语动词所表示的动作之前。如: I am sorry to have taken up so much of your time.

(3) 省略不定式符号 to 的情况:

① 当几个动词不定式具有同样的功能时,为了避免重复, to 只用在第一个不定式前。如: I'm really puzzled what to think or say.

② 在以 why 引导的疑问句中。如: Why stand up if you can sit.

③ 在固定结构 had better, would rather, rather than, would sooner, can but, cannot but, cannot help but, do nothing but, might (just) as well, do nothing except 等后面。如: They would rather die than surrender.

④ 在 hear, listen to, feel, see, look at, notice, watch, let, make, have, leave, help 等动词后面,动词不定式作宾语补足语时,不用 to。如: Father had my brother wash the car yesterday.

⑤ 主语部分含有动词 do 的形式,作主语补足语的不定式可以省略 to,也可以保留 to。例如: All he did was (to) make others work.

(4) 有些及物动词后只能跟动词不定式,如: afford, agree, ask, attempt, choose, decide, demand, determine, expect, fail, hope, manage, offer, plan, pretend, promise, refuse, wish 等。

例如 2004 年 6 月考试的第 18 题:

18. You'd better _____ the whole article at once.

A) copy B) copying C) to copy D) copied

这一题考查的是在固定结构 had better 后省略不定式符号 to,因此答案是 A)。

2) 动名词

有的语法书也称之为名词性的动词-ing 形式,以此来区别形式相同的现在分词。动名词的形式如下:

	主动形式	被动形式
一般式	doing	being done
完成式	having done	having been done

在做这类试题时,要注意以下几点:

(1) 用在一些含有固定结构 be worth, have difficulty in, it be no good / no use / worthwhile, there be no need/point in, how/what about, what's the point of, what's the use of 等的句子中。

(2) 在 bear, demand, deserve, need, require, want 等动词后面,作宾语的动名词表示被动。如: My skirt requires ironing.

(3) 有些及物动词后只能跟动名词,如: admit, advise, allow, avoid, delay, deny, enjoy, escape, fancy, favor, finish, forbid, imagine, mind, mean, miss, permit, postpone, practice, recommend, risk, suggest 等。

例如 2008 年 12 月考试的第 17 题:

17. She told us briefly about how they succeeded in _____ the new product.

般过去时;表示和过去事实相反,谓语动词用过去完成时。

6) 在带有介词 without, but for, otherwise, but that, except for, only, but, or 等句子中,也使用虚拟语气。

7) 在 if 条件句的虚拟语气中,有时候主从句所表示的时间不一致,这种从句的谓语动词的形式根据所表示的时间来调整。

8) if 条件句其谓语为 were, should, had 时,可以省略 if,但必须把 were, should, had 移到主语之前构成倒装句。

9) lest, for fear that, in case 引导的从句。lest 和 in case 引导的目的状语从句出现在过去时中,一般用虚拟语气,should 可以省略;否则也可以用陈述语气。for fear that 从句可用 should, may, might 加动词原形。

例如 2008 年 6 月考试的第 23 题:

23. If I hadn't attended an important meeting yesterday, I _____ to see you.

A) will have come B) would have come C) have come D) had come

这一题考查了虚拟语气用在 if 条件句中的用法,表示对过去已经发生的事情的虚拟,因此答案应该是 B)。

再如 2008 年 12 月考试的第 34 题:

34. We demand that the tour guide (tell) _____ immediately about any change in the schedule.

这一题考查了虚拟语气用在 demand 之后宾语从句中的用法,因此答案应该是 (should) tell。

3. 主谓一致

有关主谓一致要掌握 3 种情况:语法一致的原则、意义一致的原则和就近原则。

主谓一致的原则是指句中的主语和谓语的一致。做这类试题时,应掌握以下几种情况:

1) 以 along with, together with, with, accompanied by, rather than, but, except 连接的两个主语,其谓语动词的单复数应以第一个主语为主。

2) 表示时间、重量、长度、价格等的复数名词作主语时,从整体来看时,谓语动词用单数形式。

3) 如果主语是由 and 连接的两个单数名词,但前面有 each, every, no 等词修饰,谓语动词用单数。

4) 集合名词指整体概念时,谓语动词用单数;如果指具体成员,谓语动词则用复数。

5) 以 either... or, or, neither... nor 和 not only... but also 连接的两个主语,其谓语动词的单复数形式与离谓语最近的主语一致。

6) 由 there 或 here 引起的主语,而且又不止一个时,采用就近原则。

例如 2006 年 12 月考试的第 35 题:

35. Jane, as well as some of her classmates, (work) _____ in the Duality Control Department now.

这一题考查了以 as well as 连接的两个主语谓语动词的单复数应以第一个主语为主,因此答案应该是 works 或 is working。

4. 倒装

倒装句主要用于某些特定的句型和强调某个句子中除谓语以外的成分。倒装句的语序有两类:全部倒装和部分倒装。全部倒装是把谓语部分全部提到主语之前,不用任何助动词。部分倒装又分为两种:一种是将助动词或情态动词移至主语之前;另一种是如果没有助动词或情

态动词,须加 do, does 或 did, 并放在主语之前。要掌握以下使用倒装的情况:

1) 当否定词或含有否定意义的词或短语放在句首时,句子一般用部分倒装。这类词有: at no time, no, little, seldom, never, not only... but also, hardly/scarcely...when, in no way, rarely, not until, under no circumstance, not a single word, no sooner... than 等。

2) 句首为 so 或 such 的句子。在 so... that, such... that 结构中,为加强语气,将 so 或 such 及相关的形容词或副词移到句首。

3) 句首为表示时间的副词 now, then, soon 时,句子一般用倒装。

4) 在虚拟语气中如果省略 if,那么就把 were, should, had 放在主语之前。

例如 2009 年 6 月考试的第 22 题:

22. Hardly _____ at the office when the telephone rang.

A) I arrived

B) I had arrived

C) did I arrive

D) had I arrived

这一题考查含有否定意义的词置于句首时,要用部分倒装,因此答案应该是 D)。

5. 强调句

主要掌握以下两种强调结构:

1) It is/was + 强调部分 + that/who + 句子剩余部分:此结构用于强调动词以外的部分。

2) 用助动词 do 强调:要强调谓语动词时用“do/did + 动词原形”。

答题时,要仔细阅读试题,找出句子结构特点,判断其是否强调句,还要注意所强调部分以及 that 或其他连词 who/whom 等的使用。

例如 2009 年 6 月考试的第 18 题:

18. It was in the year of 2002 _____ they set up a branch company in China.

A) as

B) that

C) what

D) which

这一题便是考查了强调句结构,因此答案应该是 B)。

填空题解题技巧

要做好 Section B 词汇填空题,不能满足于记住多少词汇和短语,重要的是要掌握它们的意义和用法,因为词义理解与用法搭配是组成词汇能力的核心部分。学生在词汇方面存在的问题主要是语义问题、搭配问题和词汇量问题,往往是一词之差,谬之千里。因此,学生要多注意平时的积累,勤查多看,勤记多练,对一些易混淆的同义词、同根词进行归纳比较。填空题中一部分涉及的是语法,可以参照上面语法结构部分,另一部分就是词形的转换,主要是动词转换成名词、动词转换成形容词、名词转换成形容词、形容词转换成副词等。

三、阅读理解题型分析与应试指导

(一) 阅读理解测试概述

根据《基本要求》的要求,这一部分的测试目的是检测考生从英文书面材料中获取信息的能力,它包括阅读的准确度和速度两方面。测试的文字材料包括一般性阅读材料(科普、文化、社会、常识、经贸、人物等)和常用的应用性文字,不包括诗歌、小说、散文等文学性材料。其内容是各专业学生都能理解的,并不需要特殊的专业知识。在阅读总量中,实用性文字材料约占60%。

本部分的测试包括在5个“任务”(Task 1, Task 2, Task 3, Task 4 & Task 5)中。之所以称为“任务”而不称为“篇章”(Passage),表明是要考生通过获取文字材料中的信息来完成指定的任务。这一部分的题型多样,共33题。各个“任务”中题目的得分不等,共为31分。测试时间为35分钟。总阅读量约800—1000词。

阅读材料涉及的语言技能和词汇限于《基本要求》中的“阅读技能表”所列的全部技能范围和“词汇表”的范围;除一般性说明文、描述文外,所阅读的应用文限于《基本要求》中“交际范围表”所规定的读译范围,如:函电、广告、说明书、业务单证、合同书、摘要、序言、目录等。

考生在有限的时间内要做到速度和准确的和谐统一,不仅须具备一定的语言基础,还要有一定的阅读技能。所谓一定的语言基础是指:(1)具有《基本要求》规定范围内的词汇知识,即要有一定的词汇量,并正确掌握词义、它们的搭配关系和用法;(2)掌握必要的语法知识;(3)具有一定的篇章知识,即在篇章层面上把握文章结构、段与段之间和句与句之间的逻辑关系,能了解作者的观点、态度等。根据《考试大纲》的要求,阅读技能包括:

1. 了解篇章和段落的主旨和大意;
2. 掌握篇章中的事实和主要情节;
3. 理解篇章上下文的逻辑关系;
4. 了解作者的目的、态度和观点;
5. 根据上下文推断生词的意思;
6. 了解文章的结论;
7. 进行信息转换。

(二) 题型分析

Task 1

本节所选用的文字材料为200—250词的一般性内容的说明文或描述性短文,可以是说明书、产品介绍、公司介绍、商务信件、单证、合同书、序言等,但没有很专门的内容,各专业的考生都能看懂。题型为4项选1的选择题,题目数量为5题,每题2分,共10分。

Task 2

本节选用日常生活和工作中的真实语料,通常为广告、通知、海报等,要求考生能看懂相关语料,并获取关键信息。题型为4项选1的选择题,题目数量为3题,每题2分,共6分。

Task 3

本节要求考生在阅读完一篇篇幅为 150—200 词的应用性材料后填写一个简单的提纲。一般填入的内容每题不超过 3 个词(指令中会有明确提示)。

本节的题型为摘要填空题,测试考生抓关键信息和记要点的能力,因此考的是读与写的综合能力。题目数量为 5 题,每题 1 分,共 5 分。

Task 4

本节的试题是为测试考生查阅列表、目录等的的能力,要求考生利用查阅技能迅速准确地完成汉英的信息配对。测试内容为应用性的目录、各种列表、故障说明、或公共场所的标志用语等等。

查阅技能(scanning)是阅读能力中的一个重要技能。在信息社会中,我们经常要从浩如烟海的资料里迅速有效地找出所需要的数据或信息,而首先要做的就是查阅目录、列表,因此掌握着这项技能也很有实际应用价值。

本节的题型为匹配题。题目数量为 5 题,每题填 2 个空,每个空 0.5 分,共 5 分。

Task 5

本节试题所选的文章为应用性内容(包括广告、说明书、信函、合同等),范围限于《基本要求》的交际技能表和词汇表的范围。文章的篇幅为 150—200 词。题型为简答题。题目数量为 5 题,每题 1 分,共 5 分。

(三) 应试指导**Task 1 解题指导**

Task 1 的短文体裁多为叙述文、说明文、议论文等。在这一任务中细节题的出现频率最高,确定主题思想题次之,判断对错题和隐含意思推断题也多有出现。也就是说,考生想要有较高的得分率,必须要在细节题和确定主题思想题等方面多下工夫。

1. 辨认重要事实的题型**1) 细节题**

细节题是针对短文中的细节提问,如就短文中某个句子中出现的时间、地点、原因或人物等进行提问,目的是为了测试考生对细节的了解程度。常见的问题有:

According to the passage, when/how/where/what/why/which/who/etc. ...?

The sentence "... (Sentence..., Paragraph...)" states that _____ 等等。

从命题规律和出题形式来看,考生应先阅读题目,记住问题的关键词,弄清题目是用来测试你对某句(未给出,须自己在文中找的)中要点的了解呢,还是对整个句子(题目中已给出)的理解。如是前者,应该先根据题目中出现的关键词或词组,快速在文中找出相对应的句子,再按照该句的意思来选出正确的选项。如是后者,应先根据题目中提示的句子的位置迅速找到该句子,然后联系该句的上下文就能找出正确选项。

2) 判断对错题

判断对错题会根据短文的某些细节,给出多少有些与之相关的 4 种陈述。题目要求考生判断其正误,找出唯一一个正确或错误的陈述。此题型的目的是为了测试考生对细节的了解程度及辨别能力。常见的问题有:

Which of the following statements is true?

Which of the following statements is NOT true?

对这类题型,应该先仔细阅读4个选项,根据选项中出现的关键词或词组,快速在文中找出相对应的句子。将这些句子与4个选项进行仔细地比较,最后选出正确的选项。

2. 猜测词义题

词义猜测题是就短文中出现的某个单词或词组的含义提出问题,要求考生在4个选项中选出一个最佳解释。每个英语学习者的词汇量都是有限的,因此在阅读中遇到不熟悉的单词和词组是在所难免的。再者,有时看似熟悉的单词和词组在不同的上下文中可能有不同的含义。所以,该题型是为了测试考生在没有任何工具书的情况下,根据文中的提示猜测词汇含义的能力。常见的问题有:

The word “...” could best be replaced by _____.

The phrase “...” most probably means _____.

The phrase “...” probably refers to _____.

What does the word “...” mean?

针对这类题型,应该先根据题目的提示,快速在文中找出所考单词或词组的位置。仔细阅读其上下文,并从语法知识、上下文逻辑关系、构词法知识、文中对该词的定义解释、重述或文中所涉及的话题等方面着手,进行综合分析,最后选出正确答案。

3. 推理和判断题

1) 隐含意思推断题

隐含意思推断题是对隐藏在某句、某段甚至于全文文字背后的含义进行提问,目的是为了测试考生能否透过文章表面信息,根据上下文内在联系,读懂作者没有直接说明但隐含在字里行间的含义。常见的问题有:

What does the author suggest by saying ...?

In the sentence “...”, the author implies that _____.

It can be inferred in the passage that _____.

It is implied in the passage that _____.

在遇到此类题目时,应先确定选项中的关键词,然后迅速回到文章中找到相关内容,从而可以确定进行推理的依据范围,认真阅读并领会其深层含义,再进行推理判断,挖掘作者的言外之意。

2) 作者态度推断题

作者态度推断题要求考生在阅读整体语篇内容的基础上把握句、段之间的逻辑关系,从字里行间捕捉能用来进行逻辑推理的提示线索,并对此进行综合分析、概括和归纳,最后在4个选项中选出一个能最贴切地表达作者态度的选项。常见的问题有:

What's the author's attitude towards...?

What does the author think of...?

Apparently the author feels that _____.

对这类题型,应该在仔细阅读文章的前提下,充分利用文章中提供的事实和背景知识以及作者的措词,甚至于自己的常识和经验,来把握作者的观点和写作意图,得出正确的答案。

3) 文章出处推断题

文章出处推断题要求考生在阅读整篇文章的过程中,随时注意从字里行间捕捉能说明文章类型和写作特点的提示线索,并对此进行过滤和整合,然后选出一个最有可能是文章出处的选项。常见的问题有:

This passage is most probably taken from _____.

对这类题型,必须熟悉各种文章体裁的写作特点以及一些惯用语。这样,在阅读文章时,考生就能依靠对这些知识的掌握和对文章的充分理解,迅速地找出能证明文章出处的线索,得出正确的答案。

4. 确定主题思想题

主题归纳题要求考生在通读全文的前提下,进行分析和总结,最终选出正确的选项。一篇文章通常是围绕一个主题思想展开的。所以,主题思想是文章的灵魂和核心所在,理解主题思想也就成了对读者最基本的要求。主题归纳题还能进一步细分为全文主题归纳题和段落主题归纳题两种。常见的问题有:

Which of the following statements is the main idea of the passage?

The paragraph is mainly about _____.

The best title of the passage is _____.

The author's purpose in writing the passage is _____.

回答这类问题就如同为文章或段落找一件合身的衣服。尺码太大,就会把文章或段落没有提及的内容也包括进去。尺码太小,则又会导致无法涵盖全文或段落的内容。文章或段落的主题思想常因文章或段落的不同而在体现方式上存在差异。有的文章或段落开门见山,点明主题;有的文章或段落的主题出现在中间部分;有的文章或段落可能位于最后一段;还有的主题思想隐含在文章中,要求考生自己概括总结。因此,判断全文的主题思想,只要时间充足,最好首先总结各自然段的主题思想,有了各段的主题思想,全文的主题思想也就明朗了。总之,把握整体是至关重要的。

Task 2 解题技巧

Task 2 阅读材料为日常生活和工作中的广告、通知、海报等,这一考试形式是于2014年12月的考试中刚刚引入的,考题集中在考查考生获取关键细节信息的能力,问题比较直接,若考生能够读懂问题,就能在阅读材料中找到相关信息,在4项选1的选择题中选出正确答案。所以,建议考生先阅读问题,然后带着问题仔细阅读,直接在材料中寻找答案,这样不仅省时,还能提高答题的准确性。

Task 3 解题技巧

Task 3 是一篇短文,基本上为实用性阅读材料。从历年真题来看,这部分多为广告、简介、说明文等。出题或以段落或以单句形式对短文进行归纳,大多数情况下以提纲形式要求考生完成5处填空,填写的词数一般在3个词以内。

对历年考题的分析显示,大部分试题不是直接取自原文就是利用同义词对原文进行转述。当然,也有稍具难度的主旨归纳题。建议考生改变以往的做题顺序,改为先读题,然后带着问题仔细阅读,找出答案。根据细节题居多的特点,这样做不仅省时,而且还能提高答题的准确性。此外,答题时,除了要认真阅读考题和短文外,还必须特别注意字数限制。有时必须对文中的句子进行归纳和删减,填入关键词才符合要求。

Task 4 解题技巧

Task 4 是词义配对题,所涉及的内容具有很强的实用性。从历年真题来看,这部分多为金融、商务、旅游等方面的相关用语。这部分给出12个以上的英语词组或短语和两个例子供考生参考,5组题目,每组一般有2个配对题。

针对这类题,平时应尽可能关心、了解并熟悉商务类词汇。但事实上,要掌握所有相关用

语是不现实的。所以,万一考题中出现自己不知道的用语,考生也不必慌张。基于对这部分命题规律和出题形式的研究和分析,我们发现每次考题中都会出现考生不认识的难词,但同时也总会有很多常用词,有时甚至出现在同一英语表述中。因此,考生完全可以充分利用这一特点,依靠排除法,准确地找出与所给中文表述相匹配的英文表述。

Task 5 解题技巧

Task 5 是一篇短文,基本上为应用性阅读材料,如商务信件、招投标书、书籍的前言、合同等。短文之后要求简要回答 5 个问题,大部分问题是以特殊疑问句形式提问的细节题。当然,也有稍具难度的主题归纳题。同 Task 3 相似,这部分主要用来考查学生对应用性短文细节的把握和对短文大意的概括能力。答句中的有些内容已经给出,考生只需在规定词数内(一般为 3 个词以内)将答句补充完整即可。因为这部分考题对答题词数有限制,所以考生在回答某些题目时,可以根据自己对短文的理解,通过对原文进行转述的方式将答句补充完整。

与 Task 3 一样,建议做这类题采取以顺序为“读题—带着问题阅读全文—寻找答案”的方式。不管是细节题还是主旨题,这样做都能帮助考生在节省答题时间的基础上提高答题的准确性。

四、翻译题型分析与应试指导

(一) 翻译测试概述

本部分测试考生将英语正确译成汉语的能力。本部分的得分占总分的15%。测试时间为25分钟。所译材料为句子和段落,包括一般性内容和实用性内容(各占50%),所涉及的词汇限于《基本要求》的词汇表的范围,所测试的翻译技能有:

- 1) 正确翻译一般语句,基本符合汉语习惯;
- 2) 正确掌握被动句式的译法;
- 3) 正确掌握倍数的译法;
- 4) 正确掌握定语从句的译法;
- 5) 正确掌握长句的译法。

本部分试题第一部分是单句翻译题,句子内容是一般性内容或简单的实用性内容,题目数量为4题,每题2分,共8分。题型为选择题,即:给1个英语句子配上3种译文作为选项,其中1项是标准译文,分值为2分,其余2项译文的分值分别为1分和0分。

第二部分试题为将一段70词左右的段落英译汉,内容是实用性的,共7分。由于这部分试题的翻译不是选择题,而是要求自己动手翻译,因此有一定的难度。希望在平时能加强这方面的练习。英译汉应遵循总的原则,即:

- 1) 翻译时既要忠实于原文,又要符合汉语的习惯;
- 2) 翻译不可太拘泥,好的译文应该是形式和内容的统一;
- 3) 能够直译的尽量不要意译。

所翻译的材料通常是:

1. 业务信函、传真、电子邮件;
2. 广告;
3. 产品与厂家介绍;
4. 维护及使用说明书;
5. 专业书籍的前言、序言和正文节选;
6. 科技文摘;
7. 技术专刊;
8. 招、投标书;
9. 合同、意向书;
10. 国际商务、进出口及保险单证等。

(二) 题型分析

翻译测试题型分为单句翻译多项选择和段落翻译。第61至第64题为单句译文选择题,给出1个英语句子,要求考生从3个译文选项中选择1个符合英语原句意思的最佳选项。最佳答案给满分(2分),其他2个答案也根据其正确的程度分别给出1分和0分,也就是说有2